

**RAPPORT ANNUEL
2004-2005**



**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

NF
EDU-1
R6C6
2005
c.1

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. Rapport du directeur de l'éducation	
a. Compte rendu des activités	
1. Définition de l'école française	1
2. Structure administrative	2
3. Recrutement et rétention des élèves	5
4. Définition de la programmation scolaire	6
5. Communication	7
6. Épanouissement de la langue et de la culture française	8
b. Données statistiques	9
Liste des acronymes dans le document	10
2. États financiers arrêtés au 2005 06 30	
3. Rapports des vérificateurs 2005 06 30	



**8^e RÉUNION GÉNÉRALE ANNUELLE
DU CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL
DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR**
Le samedi 26 novembre 2005

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION

Le rapport du Directeur de l'Éducation contient les données statistiques compilées par le Ministère de l'Éducation ainsi que les autres indicateurs de rendement disponibles pour les écoles du district. Mais avant tout, il s'agit de rapporter les actions réalisées par le CSFP et son personnel en relation avec les axes prioritaires de développement contenu dans la planification stratégique et de donner un aperçu des principales actions prévues pour la prochaine année scolaire.

A- COMPTE RENDU DES ACTIVITÉS

La planification 2003-2006 du CSFP contient six (6) axes prioritaires d'intervention.

1. DÉFINITION DE L'ÉCOLE FRANÇAISE

Actions réalisées en 2004-2005

La mission, la vision et les valeurs du Conseil scolaire ont été imprimées et affichées dans chaque école;

La trousse d'information destinée aux parents a été revue et réimprimée;

Un sommaire exécutif du plan stratégique a été préparé et imprimé;

Des modèles de partenariats entre les organismes francophones et le CSFP ont été développés pour la gestion et l'administration du Centre scolaire et communautaire de Saint-Jean;

Des rencontres ont été tenues avec les directions générales des organismes francophones provinciaux pour identifier les éléments communs de chaque planification stratégique;

Les projets éducatifs ont été évalués dans chaque école et ont été actualisés à partir des résultats de cette évaluation.

Actions prévues en 2005-06

Continuer à définir les attentes du Conseil scolaire en ce qui a trait à la qualité de l'éducation dans les écoles du CSFP;

Assurer la participation suivie des écoles des Grands-Vents et Ste-Anne au processus de développement des écoles du ministère de l'Éducation;

Entreprendre une évaluation interne de l'école des Grands-Vents et de l'école Ste-Anne;

Négocier une entente avec l'ACFSJ pour le fonctionnement et l'administration du CSC des Grands-Vents;

Faire une évaluation du degré de réalisation des objectifs du plan stratégique et préparer un plan d'action annuel;

Faire une évaluation annuelle du projet éducatif de chaque école et l'actualiser en conséquence.

2. STRUCTURE ADMINISTRATIVE

2.1 RECRUTEMENT ET EMBAUCHE DU PERSONNEL

Actions réalisées en 2004-2005

Trois journées de formation ont été données au personnel enseignant les 8, 9 et 10 septembre 2004 en collaboration avec le ministère de l'Éducation. Le thème principal était la pédagogie de la minorité.

Le directeur de l'école des Grands-Vents (Serge Gagnon) a été nommé;

Jacques Landry a participé une fois de plus à l'Expo-Carrière de l'Université Laval et à celle de l'Université de Moncton.

L'action en justice pour régler le problème de la certification est toujours en état de préparation;

Des lignes directrices sur les attestations de bonne conduite avant l'embauche d'un employé ont été adoptées;

Des comités de santé et de sécurité au travail ont été mis en place dans chacune des écoles;

Une politique d'évaluation a été adoptée pour le personnel du bureau du CSFP et pour les employés de soutien.

Actions prévues en 2005-2006

Continuer de participer à deux expo-carrières dans les universités francophones canadiennes;

Offrir la formation requise aux membres des comités de santé et sécurité au travail;

Organiser une session de formation pour les concierges;

Préparer plan de perfectionnement pédagogique 2005-06;

Choisir une nouvelle direction générale du CSFP.

2.2 ADMINISTRATION ET FINANCES

Actions réalisées en 2004-2005

Une proposition a été soumise au ministère de l'Éducation dans le cadre du renouvellement de l'entente PLOÉ.

Un nouveau plan comptable pour la comptabilité dans les écoles a été développé;

Des lignes directrices ont été élaborées sur les processus de commande, d'approbation de facture et de réception des biens dans les écoles;

Une formule de financement et d'administration du Centre scolaire et communautaire de Saint-Jean a été élaborée et soumise aux ministères concernés;

Actions prévues en 2005-2006

Soumettre une nouvelle proposition pour le renouvellement de l'entente PLOE;

Mettre en place le nouveau plan comptable dans les écoles et former les secrétaires à ce sujet;

Établir une formule de financement du CSCGV et négocier un bail à long terme avec les locataires.

2.3 INSTALLATIONS ET BÂTIMENTS

Actions réalisées en 2004-2005

Les parties scolaires et communautaires se sont installées au Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents nouvellement construit. Le Centre a été officiellement et publiquement inauguré lors de la cérémonie d'avril 2005 en présence de nombreux notables provinciaux, nationaux et internationaux.

Une nouvelle politique a été adoptée sur l'utilisation des locaux et installations scolaires par la communauté.

Actions prévues en 2005-2006

Réparer le toit du Centre éducatif l'ENVOL et du Centre scolaire et communautaire Ste-Anne (projets rapportés de 2004-05);

Négocier les ententes de services pour le CSC des Grands-Vents :

- cafétéria
- centre de ressources
- réception
- services informatiques

2.4 TRANSPORTS

Actions prévues en 2005-2006

Renouveler les contrats et ententes annuels de transport scolaire;

Élaborer une politique générale sur le transport scolaire (mesures de sécurité et en cas d'accident).

2.5 SYSTÈMES INFORMATIQUES

Actions réalisées en 2004-2005

Les pages Web du conseil scolaire et de l'école des Grands-Vents ont été revues et améliorées;

Un nouveau système informatique a été installé au CSC des Grands-Vents;

Une politique a été adoptée sur l'accès à l'Internet dans les écoles.

Actions prévues en 2005-2006

Installer un système d'accès informatique à haute vitesse dans les écoles de la côte ouest;

Mettre en place un système de vidéoconférence entre les écoles du CSFP;

Installer des ordinateurs dans chaque classe du CSFP;

Améliorer les pages WEB des écoles de la côte ouest et du Centre éducatif l'ENVOI.

3. RECRUTEMENT ET RÉTENTION DES ÉLÈVES

Actions réalisées en 2004-2005

Les outils promotionnels du Conseil concernant l'éducation en français à TNL (trousse aux parents, dépliants) ont été revus et réimprimés;

Une campagne de promotion du Centre scolaire et communautaire de Saint-Jean a été entreprise;

Des lignes directrices ont été développées pour les directions d'école sur les départs et les transferts d'élèves;

Des partenariats ont été établis avec des écoles anglophones du Labrador dans le but d'échanger des services;

Le CSFP a renouvelé l'entente avec la Commission Scolaire du Littoral pour permettre aux élèves du détroit du Labrador de fréquenter l'école Mgr Scheffer de Lourdes de Blanc Sablon.

Un avis juridique favorable a été obtenu concernant l'interprétation de la clause « grand-père ».

Actions prévues en 2005-2006

Organiser une campagne de promotion des écoles de la côte ouest;

Offrir une formation à chacun de nos conseils d'écoles afin de leur permettre d'élaborer un plan de promotion régional;

Participer au processus d'appel du jugement de l'Anse-au-Clair;

Publier un profil de sortie des élèves qui ont fréquenté l'école française jusqu'en 9^e année et plus (projet rapporté de 2004-05);

4. DÉFINITION DE LA PROGRAMMATION SCOLAIRE

Actions réalisées en 2004-2005

Le programme « Bon départ / Kinderstart » a été traduit et adapté pour se donner des outils d'intervention en français destinés à promouvoir l'apprentissage chez les jeunes d'âge préscolaire;

Un projet d'élaboration d'une trousse de matériel pédagogique pour la mise en place des mesures de francisation dans les écoles a été entrepris;

Une formation a été offerte aux enseignants à distance sur l'utilisation des logiciels de communication;

Maintien et extension des cours d'enseignement à distance; une évaluation des cours à distance a été effectuée dans chacune des écoles concernées;

Les responsabilités et les tâches des aides pédagogiques et des enseignants des cours à distance ont été définies;

Une formation sur les services documentaires a été offerte à tous les enseignants ;

Un processus d'évaluation formative du personnel en adaptation scolaire a été élaboré et poursuivi;

Une formation a été offerte de nouveau au groupe de moniteurs et monitrices en cours d'exercice pour développer de nouvelles compétences;

Un nouveau manuel « Histoire de Terre-Neuve-et-Labrador : 500 ans de présence française », élaboré par le CSFP et le ministère de l'Éducation pour les élèves de la 8^e année a été mis en usage dans les écoles;

Les élèves du CSFP ont participé aux examens provinciaux réguliers.

Actions prévues en 2005-2006

Appuyer les enseignants dans la mise en œuvre des principes de la pédagogie actualisante (pédagogie de la minorité);

Produire un guide pédagogique et finaliser un CD-Rom et adapter le programme d'Histoire 8^e en fonction du manuel : « Histoire de Terre-Neuve-et-Labrador : 500 ans de présence française »;

Poursuivre la préparation des élèves et du personnel à la nouvelle structure et aux nouvelles exigences du diplôme d'études secondaires;

Identifier les causes du faible rendement de nos élèves aux examens provinciaux et mettre en place un plan d'intervention pour y remédier;

Établir un centre de la petite enfance au CSC des Grands-Vents ;

Étendre le programme « Bon départ » à toutes les écoles du CSFP;

Terminer l'informatisation des cours de Maths 11^e et de maths 12^e dans le cadre de l'entente interprovinciale;

Former le personnel en adaptation scolaire à l'élaboration des cheminement, des plans de rééducation et à l'administration de tests en orthopédagogie;

Monter un centre de documentation en orientation scolaire dans chacune des écoles;

Inventorier les différentes bourses disponibles pour les finissants des écoles francophones et en informer les élèves et les parents de nos écoles (projet rapporté de 2003-04);

5. COMMUNICATION

Actions réalisées en 2004-2005

Le CSFP a fait l'objet, comme par le passé, de plusieurs reportages et entrevues dans les médias francophones et anglophones au cours de la dernière année tant sur le réseau local que national.

Les membres et le personnel du CSFP ont participé activement aux activités de réseautage des conseils scolaires sur le plan provincial (NLSBA), régional (regroupement des directeurs de l'Éducation de l'Atlantique) et national (FNCSF);

Un bulletin mensuel d'information a été diffusé dans les écoles et les organismes communautaires provinciaux;

Des articles ont paru régulièrement dans *Le Gaboteur* sur les activités des écoles et du CSFP;

Un questionnaire d'évaluation de la communication a été envoyé aux intervenants internes et externes du CSFP.

Actions prévues en 2005-2006

Offrir une formation aux membres du conseil scolaire sur leurs rôles et responsabilités;

Organiser une rencontre pour clarifier les rôles du conseil d'école vs celui du comité de parents à Saint-Jean;

Finaliser le partenariat avec la FPFTNL particulièrement dans les dossiers de la petite enfance, de la promotion et du recrutement;

Participer activement à la restructuration récente de la NLSBA;

Accueillir le Regroupement national des directions générales de l'Éducation (RNDGÉ) pour leur réunion du début août 2005.

Créer un instrument d'échange sur Internet pour les enseignants du CSFP.

6. ÉPANOISSEMENT DE LA LANGUE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE

Actions réalisées en 2004-2005

Toutes les écoles du CSFP ont participé activement à diverses activités de promotion de la francophonie : Activités 2005; Rendez-vous de la francophonie, Journée provinciale de la francophone, semaine du français, échange étudiants, concours littéraires, etc.

Toutes les écoles ont inscrit des objectifs et des activités reliées à la promotion de la fierté française dans leur projet éducatif.

Un comité provincial mis sur pied l'en passé entre des représentants de Patrimoine Canada, la FFTNL, la FPFTNL, Franco-Jeunes et le CSFP dans le but de définir une vision et une orientation provinciale pour la promotion des arts et de la culture a poursuivi ses travaux;

Actions prévues en 2005-2006

Réaliser un autre projet d'intégration culturelle dans les écoles de la côte ouest dans le cadre du programme *Génie-Arts*;

Créer un volet francophone du programme *Génie-Arts* s'appliquant à l'ensemble des écoles du CSFP ;

Élaborer le nouveau plan provincial d'animation culturelle et soutenir notre demande de financement dans la proposition PLOÉ;

Promouvoir l'organisation de manifestations culturelles annuelles dans chacune des écoles;

Participer une année de plus à la mise sur pied d'un réseau Atlantique de spectacles en milieu scolaire (RASMS) en collaboration avec *RADARTS*.

B. DONNÉES STATISTIQUES

(voir annexes)

Christian J. Fagueret, Ph.D.
Directeur de l'éducation
CSFP-TNL

LISTE DES ACRONYMES DANS LE DOCUMENT

ARCO	Association régionale de la Côte Ouest
FFTNL	Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador
FPFTNL	Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador
NAPE	Newfoundland Association of Public Employees
NLSBA	Newfoundland and Labrador School Boards Association

Annexe 1

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table 3. Full-time Equivalent¹ (FTE) Pupils, Full-time Equivalent¹ (FTE) Teachers, Pupil-Teacher Ratios (PTRs), and Teachers per 1000 Pupils, 1994-95 to 2004-05

Year	FTE Pupils	FTE Teachers	PTR ²	Teachers per 1000 Pupils ³
	a	b	a/b	(1000/a)*b
1994-95	110,227	7,521	14.7	68.2
1995-96	106,728	7,259	14.7	68.0
1996-97	102,794	7,101	14.5	69.1
1997-98	98,379	6,705	14.7	68.2
1998-99	94,493	6,453	14.6	68.3
1999-00	91,053	6,372	14.3	70.0
2000-01	87,438	6,283	13.9	71.9
2001-02	84,173	6,264	13.4	74.4
2002-03	81,651	6,065	13.5	74.3
2003-04	78,920	5,865	13.5	74.3
2004-05	76,871	5,634	13.6	73.3
Percentage Change 1994-95 to 2004-05		-30.3%	-25.1%	-7.5%
				7.4%

Table 4. Full-time Equivalent¹ (FTE) Pupils, Full-time Equivalent¹ (FTE) Teachers, Pupil-Teacher Ratios (PTRs), and Teachers per 1000 Pupils by School District, 2004-05

School District	FTE Pupils	FTE Teachers	PTR ²	Teachers per 1000 Pupils ³
	a	b	a/b	(1000/a)*b
Labrador	4,346	343	12.7	79.0
Western	14,318	1,159	12.4	81.0
Nova Central	14,261	1,100	13.0	77.1
Eastern	43,759	3,001	14.6	68.6
Conseil scolaire francophone provincial	188	32	5.9	169.1
Total	76,871	5,634	13.6	73.3

¹ Full-time equivalents are rounded to the nearest whole number. Calculations are based on full-time equivalents rounded to the first decimal.

² Ratio of full-time equivalent pupils to teacher.

³ Ratio of full-time equivalent teachers to 1000 pupils.

Table 5. Number of Schools by School District, 2000-01 to 2004-05

School District	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05
Labrador ¹	19	19	19	16	16
Western	92	89	85	82	82
Nova Central	80	79	79	75	75
Eastern	140	134	129	127	125
Conseil scolaire francophone provincial	6	5	5	5	5
Total	337	326	317	305	303

Table 6. Urban² and Rural² Enrolment and Schools, by School District, 2004-05

School District	Urban				Rural				Total Enrolment	Total Schools
	Schools	% Schools	Enrolment	% Students	School	% Schools	Enrolment	% Students		
Labrador	6	37.5	3,117	69.2	10	62.5	1,388	30.8	4,505	16
Western	15	18.3	5,502	37.3	67	81.7	9,240	62.7	14,742	82
Nova Central	14	18.7	4,915	33.3	61	81.3	9,826	66.7	14,741	75
Eastern	67	53.6	31,406	69.4	58	46.4	13,852	30.6	45,258	125
Conseil scolaire francophone provincial	3	60.0	69	35.8	2	40.0	124	64.2	193	5
Total	105	34.7	45,009	56.7	198	65.3	34,430	43.3	79,439	303

¹ In December 2003 the school in Natuashish became an independent First Nation school. Figures for the Labrador district exclude information for this school.

² Urban includes cities, towns and metropolitan areas with a population of 5,000 or more. Rural includes all others.

Table 7. Number and Percentage of Schools by School Size and Median School Size, by School District, 2004-05

School District	Schools by School Size												Median School Size	
	<50		50-99		100-199		200-299		300-399		400 or More			
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Labrador ^d	2	12.5	3	18.8	3	18.8	0	0.0	2	12.5	6	37.5	16	268
Western	18	22.0	14	17.1	16	19.5	20	24.4	6	7.3	8	9.8	82	159
Nova Central	15	20.0	7	9.3	22	29.3	15	20.0	10	13.3	6	8.0	75	174
Eastern	5	4.0	4	3.2	21	16.8	29	23.2	20	16.0	46	36.8	125	307
Conseil scolaire francophone provincial	3	60.0	2	40.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	5	35
Total	43	14.2	30	9.9	62	20.5	64	21.1	38	12.6	66	21.8	303	226

Table 8. Average Class Size by District and Grade Level for Grades K-9, 2004-05

School District	K-3	4-6	7-9	K-9
	15.4	19.6	21.9	18.5
Labrador	15.4	19.6	21.9	18.5
Western	16.0	18.1	20.5	18.4
Nova Central	17.3	19.5	21.0	19.2
Eastern	20.1	23.1	25.9	22.7
Conseil scolaire francophone provincial	7.8	8.3	9.9	8.9
Provincial	18.3	20.9	23.3	20.7

Table 11. Enrolment by School District¹, Showing Actual and Percentage Change from the Previous Year, 2001-02 to 2004-05

School District			Change from the Previous Year		Change from the Previous Year		Change from the Previous Year			
	2001-02	2002-03	Actual	%	2003-04	Actual	%	2004-05	Actual	%
Labrador ²	5,194	4,970	-224	-4.3	4,604	-366	-7.4	4,505	-99	-2.2
Western	16,444	15,951	-493	-3.0	15,265	-686	-4.3	14,742	-523	-3.4
Nova Central	16,349	15,763	-586	-3.6	15,208	-555	-3.5	14,741	-467	-3.1
Eastern	48,663	47,354	-1309	-2.7	46,171	-1183	-2.5	45,258	-913	-2.0
Conseil scolaire francophone provincial	248	230	-18	-7.3	210	-20	-8.7	193	-17	-8.1
Total	86,898	84,268	-2,630	-3.0	81,458	-2,810	-3.3	79,439	-2,019	-2.5

Table 12. Enrolment by School District and Grade, 2004-05

School District	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gr. Yrs. ³	Total
Labrador	319	316	302	312	336	324	327	380	390	415	475	292	256	61	4,505
Western	852	915	930	956	972	1,054	1,120	1,228	1,306	1,401	1,352	1,289	1,219	148	14,742
Nova Central	961	962	988	984	961	1,054	1,061	1,107	1,214	1,355	1,394	1,255	1,280	165	14,741
Eastern	3,003	2,921	3,073	3,177	3,128	3,245	3,252	3,635	3,716	3,945	3,890	3,770	3,769	734	45,258
Conseil scolaire francophone provincial	25	15	13	12	19	16	18	19	21	16	3	7	8	1	193
Total	5,160	5,129	5,306	5,441	5,416	5,693	5,778	6,969	6,647	7,132	7,114	6,613	6,532	1,109	79,439

¹ For reporting purposes Districts 2 through 10 have been combined to reflect the new districts as of September 2004.

² Students who previously attended senior high for at least three years.

³ During the 2003-04 school year responsibility for the school in Natuashish was transferred from District 1- Labrador to the Federal government.

Refer to Table 14 - Other Schools for their current enrolment.

Annexe 2

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS SUR LES INSCRIPTIONS

Table 14. Enrolment by Grade¹ and School by School District, 2004-05

District 5 - Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve et du Labrador

School Name	Community	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	^{4^a} Yr ²	Total
École Notre-Dame du Cap	De Grau	12	1	4	3	7	6	3	7	7	0	0	0	0	0	50
École Boréale de Goose Bay	Happy Valley - Goose Bay	1	2	0	1	1	1	2	2	0	0	0	0	0	0	10
École Ste-Anne	La Grand'Terre	6	6	3	3	3	7	7	6	8	13	0	4	7	1	74
Centre éducatif l'ENVOI	Labrador City	3	3	3	1	1	2	2	1	4	0	2	1	1	0	24
Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents	St. John's	3	3	3	4	7	0	4	3	2	3	1	2	0	0	35
Total	,	25	15	13	12	19	16	18	19	21	16	3	7	8	1	193

Table 14. Enrolment by Grade¹ and School by School District, 2004-05

Other Schools

School Name	Community	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	^{4^a} Yr ²	Total
Private																
Eric G. Lambert All-Grade	Churchill Falls	14	7	12	11	9	10	15	6	12	11	18	9	19	0	153
Immaculate Heart of Mary School	Corner Brook	8	14	19	10	14	12	7	8	0	0	0	0	0	0	92
First Baptist Academy	Mount Pearl	5	2	4	0	0	0	1	1	1	3	8	3	6	0	34
Holy Cross Community School Inc.	St. Alban's	2	14	2	5	4	6	8	6	9	0	0	0	0	0	56
Brother T. I. Murphy	St. John's	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	10	6	28	52
Lakecrest -St. John's Independent School	St. John's	12	12	10	16	9	17	15	17	12	11	0	0	0	0	131
St. Bonaventure's College	St. John's	27	24	30	20	24	28	22	33	35	30	24	15	15	0	327
First Nation																
St. Annaway Kegnamogwom	Conne River	27	15	10	13	18	12	11	14	13	16	11	14	8	1	183
Mushuau Innu Natuashish School	Natuashish	20	22	22	24	22	24	16	33	17	12	24	0	0	0	236
Other																
NF School for the Deaf	St. John's	0	1	4	1	3	9	3	2	1	2	12	4	1	1	44
NF & Lab Youth Centre	Whitbourne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	5	11	4	0	25
Total		115	111	113	100	103	118	98	120	100	90	110	66	59	30	1,333

¹ Students receiving special education services are reported in their age appropriate grade or the highest grade offered in the school

² Students who previously attended senior high for at least three years

Table 15. Enrolment by Gender and School District, 2004-05

School District	Male		Female		Total
	No.	%	No.	%	
Labrador	2,289	50.8	2,216	49.2	4,505
Western	7,667	52.0	7,075	48.0	14,742
Nova Central	7,526	51.1	7,215	48.9	14,741
Eastern	23,214	51.3	22,044	48.7	45,258
Conseil scolaire francophone provincial	96	49.7	97	50.3	193
Total	40,792	51.4	38,647	48.7	79,439

Table 16. Enrolment by Age and School District, 2004-05

School District	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	Total
Labrador	315	306	303	311	332	320	377	311	371	396	398	368	276	97	20	4	4,505
Western	839	904	927	965	960	1,038	1,140	1,207	1,242	1,334	1,281	1,301	1,256	275	56	17	14,742
Nova Central	948	959	978	994	958	1,052	1,046	1,109	1,176	1,332	1,361	1,234	1,277	243	56	18	14,741
Eastern	2,951	2,881	3,054	3,145	3,178	3,214	3,196	3,524	3,635	3,783	3,815	3,758	3,846	1,038	195	45	45,258
Conseil scolaire francophone provincial	26	15	11	14	14	18	16	23	18	15	6	6	7	2	2	0	193
Total	5,079	5,065	5,273	5,429	5,442	5,642	5,775	6,174	6,442	6,860	6,861	6,667	6,662	1,655	329	84	79,439

Table 21. Enrolment by Grade and Number of Schools in Core French (CF), Expanded Core French (ECF), Intensive Core French (ICF), French Immersion (FI), and French First Language (FFL), 1995-96 to 2004-05

Year		Enrolment by Grade														Total	No. of Schools
		K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 ¹	Special Ed. ²		
1995-96 ³	CF	1,211	2,001	2,298	3,196	6,921	7,488	7,683	7,639	7,500	6,822	3,384	2,267	769	5	59,184	422
	ECF	40	38	37	20	30	38	48	0	0	0	91	87	32	0	461	5
	FI	404	370	366	353	358	340	374	507	516	469	435	297	233	0	5,022	52
	FFL	46	22	32	25	38	25	23	24	24	13	14	9	6	0	301	5
1996-97	CF	1,078	1,995	2,206	3,076	6,636	6,833	7,304	7,225	7,397	6,615	3,295	1,956	739	0	56,355	387
	ECF	23	38	40	34	20	30	37	0	0	0	52	48	18	0	340	4
	FI	308	365	333	329	321	336	323	543	451	508	418	357	289	0	4,881	49
	FFL	41	35	22	23	20	34	22	15	21	12	14	9	7	0	275	5
1997-98	CF	970	1,689	2,096	2,838	6,394	6,725	6,894	6,836	6,832	6,283	2,894	1,911	511	1	52,874	355
	ECF	0	0	0	0	0	51	50	63	62	0	85	26	21	0	358	4
	FI	362	281	336	314	303	339	359	507	470	387	440	379	340	0	4,817	48
	FFL	34	27	27	12	18	15	28	23	11	20	10	13	9	1	248	5
1998-99	CF	974	1,505	1,777	2,666	6,455	6,170	6,387	6,336	6,706	6,041	2,906	1,699	545	-	50,167	326
	ECF	0	0	0	0	0	0	9	9	0	0	63	55	19	-	155	4
	FI	361	334	258	281	296	278	301	537	460	470	393	396	352	-	4,717	46
	FFL	30	38	27	28	12	17	20	23	24	14	14	6	15	-	268	6
1999-00	CF	781	1,300	1,772	2,485	6,504	6,377	6,144	6,027	6,251	6,149	2,841	1,789	556	-	48,976	309
	ECF	0	0	0	0	0	0	60	0	0	0	75	45	36	-	216	6
	FI	407	325	303	246	283	280	271	582	486	433	454	346	367	-	4,783	50
	FFL	29	28	28	29	24	9	16	21	28	16	8	12	10	-	258	6
2000-01	CF	677	1,371	1,646	2,490	5,935	6,356	6,274	5,524	5,822	5,819	2,640	1,557	526	-	46,637	304
	ECF	0	0	0	0	0	0	31	0	0	0	112	61	40	-	244	7
	FI	443	375	297	288	242	274	266	676	524	461	393	396	321	-	4,956	54
	FFL	25	28	27	28	27	26	11	17	20	23	9	4	11	-	256	6
2001-02	CF	687	1,354	1,602	2,217	5,665	5,851	6,123	5,756	5,550	5,727	2,564	1,333	396	-	44,825	296
	ECF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	99	27	-	203	6
	ICF	-	-	-	-	-	-	96	-	-	-	-	-	-	-	96	4
	FI	562	400	350	288	270	229	258	697	613	504	439	389	396	-	5,395	59
2002-03	FFL	25	26	26	23	31	28	26	8	15	15	13	8	4	-	248	6
	CF	590	1,088	1,414	2,011	5,293	5,761	5,185	5,866	5,819	5,418	2,417	1,212	347	-	42,421	288
	ECF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	124	114	71	-	309	6
	ICF	-	-	-	-	-	-	715	17	-	-	-	-	-	-	732	22
2003-04	FI	520	516	370	332	276	256	226	755	640	588	472	399	340	-	5,690	59
	FFL	17	20	24	25	18	31	26	19	5	16	11	11	7	-	230	5
	CF	770	1,243	1,685	2,152	5,110	5,288	4,729	5,410	5,852	5,632	2,186	1,434	683	-	42,174	281
	ECF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83	58	19	-	160	5
2004-05	ICF	-	-	-	-	-	-	1,018	-	-	-	-	-	-	-	1,018	32
	FI	584	493	476	354	297	269	248	752	667	578	530	438	382	-	6,068	59
	FFL	18	15	19	17	24	16	27	24	15	4	9	11	11	-	210	5
	CF	657	1,183	1,614	2,020	4,901	5,176	4,345	5,297	5,508	5,509	2,344	1,508	748	-	40,810	271
2004-05	ECF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	63	30	-	140	4
	ICF	-	-	-	-	-	-	967	-	-	-	-	-	-	-	967	31
	FI	668	528	471	443	324	287	250	793	665	616	496	513	423	-	6,477	60
	FFL	25	15	13	12	19	16	18	19	21	16	3	7	8	-	192	5

¹ Includes fourth year students.

² Includes students who are instructed in French outside the regular classroom. Students were not recorded under the Special Education category after 1988.

³ The last year in which joint service schools were reported separately.

Annexe 3

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS SUR LES SERVICES AUX ÉLÈVES

Table 24. Number and Percentage¹ of Students Receiving Special Education Support² by School District, 2004-05

Exceptionality	School District				Conseil scolaire francophone provincial	Total
	Labrador	Western	Nova Central	Eastern		
Mild Visual Impairment	2	9	24	18	0	53
Moderate/Severe Visual Impairment (Criteria B)	2	6	1	12	0	21
Speech and/or Language Delay/Disorder	177	300	264	1,359	3	2,103
Mild/Moderate Physical Disability	1	22	16	82	0	121
Severe Physical Disability (Criteria D)	2	6	8	23	0	39
Mild/Moderate Learning Disability	82	257	577	1,895	1	2,812
Severe Learning Disability (Criteria F)	1	35	44	107	1	188
Mild/Moderate Health/Neurological Related Disorder	21	57	47	206	0	331
Severe Health/Neurological Related Disorder (Criteria G)	9	39	25	69	0	142
Mild Hearing Impairment	2	29	18	54	0	103
Moderate/Severe Hearing Impairment (Criteria A)	7	11	10	37	0	65
Mild/Moderate Emotional/Behavioral Difficulty/Disorder	49	173	105	416	1	744
Severe Emotional/Behavioral Difficulty/Disorder(Criteria E)	7	27	24	57	0	115
Developmental Delay (0 - 8 years old)	17	257	186	806	0	1,266
Mild/Moderate Cognitive Delay	115	403	397	972	0	1,887
Moderate Global/Severe/Profound Cognitive Delay (Criteria C)	26	96	132	281	1	536
Unknown	61	386	312	538	0	1,297
Other	0	72	18	73	0	163
Total	581	2,185	2,208	7,005	7	11,986
% of Total District Enrolment	12.9	14.8	15.0	15.5	3.6	15.1

Table 25. Number and Percentage³ of Students Receiving Special Education Support by Gender, 2004-05

School District	Male		Female		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
Labrador	387	16.9	194	8.8	581	12.9
Western	1,464	19.1	721	10.2	2,185	14.8
Nova Central	1,493	19.8	715	9.9	2,208	15.0
Eastern	4,676	20.1	2,329	10.6	7,005	15.5
Conseil scolaire francophone provincial	3	3.1	4	4.1	7	3.6
Total	8,023	19.7	3,963	10.3	11,986	15.1

¹ Percentage of students receiving special education services is a ratio of students receiving such services to the total enrolment in the school.

² Although a student's needs may be reflective of more than one category, the student is represented under a single category (based on the primary handicapping condition).

³ Percentage of students receiving special education services is a ratio of students receiving such services to the school enrolment.

Table 26. Number of Students Receiving Special Education Support by School District by Age and Gender, 2004-05

School District		Age																		Total
		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19				
Labrador	M	28	27	41	39	30	28	23	29	26	35	30	27	10	8	6				387
	F	19	12	19	21	20	16	6	11	18	14	10	14	5	9	0				194
	T	47	39	60	60	50	44	29	40	44	49	40	41	15	17	6				581
Western	M	34	103	115	152	98	98	137	114	122	120	125	116	86	35	9				1,464
	F	18	35	49	63	45	58	61	61	76	58	63	63	44	16	11				721
	T	52	138	164	215	143	156	198	175	198	178	188	179	130	51	20				2,185
Nova Central	M	35	61	105	107	119	126	130	121	128	132	149	130	102	37	11				1,493
	F	30	23	51	57	56	66	53	63	60	61	69	49	50	22	5				715
	T	65	84	156	164	175	192	183	184	188	193	218	179	152	59	16				2,208
Eastern	M	149	291	349	399	332	320	339	337	342	440	383	414	356	164	61				4,676
	F	84	145	180	193	186	179	162	142	174	204	201	189	189	177	24				2,329
	T	233	436	529	592	518	499	501	479	516	644	584	603	545	241	85				7,005
Conseil scolaire francophone provincial	M	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0				3
	F	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0				4
	T	1	2	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0				7
Total	M	247	482	610	697	579	572	629	602	618	728	687	687	554	244	87				8,023
	F	151	217	298	334	308	319	283	277	328	337	343	315	288	124	40				3,983
	T	398	699	909	1,031	887	891	912	879	946	1,065	1,030	1,002	842	368	127				11,986

Annexe 4

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS SUR L'ASSIDUITÉ

Table 28. Early School Leavers by District, 2003-04

School District	Number of Leavers			Drop out Rate ¹		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Labrador	80	75	155	14.2	13.3	13.7
Western	216	138	354	8.7	6.1	7.4
Nova Central	226	135	361	8.7	5.6	7.2
Eastern	552	382	934	8.1	5.9	7.0
Conseil scolaire francophone provincial	1	0	1	5.0	0.0	2.0
Total	1076	730	1806	8.6	6.2	7.6

Table 29. Attendance Rates by District, 2003-04

School District	Attendance Rate ^{2,3}		
	Male	Female	Total
Labrador	84.6	85.1	84.9
Western	92.5	92.6	92.6
Nova Central	91.6	92.1	91.8
Eastern	91.4	91.7	91.5
Conseil scolaire francophone provincial	94.6	94.4	94.5
Total	91.2	91.5	91.4

Table 30. Absentee Rates by School District, Gender and Reason as a Percentage of the Total Days Absent and Average Days Absent per Student, 2003-04

School District	Gender	Days Absent by Reason as a Percentage of the Total Days Absent							Average Days Absent per Student
		Sick	Other	Weather ⁴	Suspended	Principal's Permission ⁵	Excused ⁶	Unexcused	
Labrador	Male	16.2	3.5	0.4	1.7	1.3	9.9	67.1	29.0
	Female	17.8	3.5	0.3	0.3	1.5	11.2	65.4	28.3
	Total	17.0	3.5	0.3	1.0	1.4	10.5	66.3	28.7
Western	Male	42.6	8.7	0.5	2.8	2.2	7.0	38.2	13.7
	Female	47.4	6.6	0.6	0.8	2.2	7.9	34.7	15.4
	Total	44.8	6.6	0.5	1.9	2.2	7.4	36.6	15.6
Nova Central	Male	29.0	11.3	0.2	1.4	1.0	6.7	50.3	15.4
	Female	32.9	10.7	0.2	0.2	1.3	8.2	46.4	14.3
	Total	30.9	11.0	0.2	0.9	1.1	7.4	48.5	14.9
Eastern	Male	32.5	5.6	0.8	2.2	1.3	10.5	47.1	15.6
	Female	36.5	5.4	0.8	0.7	1.4	11.2	44.1	16.0
	Total	34.4	5.4	0.8	1.5	1.3	10.8	45.7	15.3
Conseil scolaire francophone provincial	Male	35.3	0.9	1.9	2.2	1.2	27.9	30.7	9.5
	Female	33.7	4.4	0.9	0.1	3.2	32.5	25.2	10.4
	Total	34.4	2.8	1.4	1.1	2.2	30.3	27.6	10.0
Total	Male	31.9	8.5	0.6	2.1	1.4	8.2	48.3	15.9
	Female	36.8	8.3	0.8	0.8	1.6	10.2	45.2	15.3
	Total	33.7	8.4	0.8	1.0	1.4	9.7	46.8	15.8

¹ The dropout rate is the percentage of students who were registered in high school courses in 2002-03 but were determined to be no longer in school in 2003-04.

² Attendance rates are calculated by the following formula:

$$\frac{\text{Total student days present}}{\text{Total possible student days attendance}}$$

³ Attendance is not recorded on days that school is not in session.

⁴ Absence due to weather is an absence for a child when the school was opened but the student did not attend because of weather.

⁵ Absence with written permission of the principal is used for those instances when the child has the written permission of the principal to be absent from school because, in the opinion of the principal, the child will be exposed to other experiences of significant educational and social value.

⁶ An excused absence is recorded for absences that for any reason, in the opinion of the principal, do not constitute neglect or refusal of the parents/guardians to cause the child to attend school. It is to be used for instances when the parents/guardians have a valid reason for the child to be absent from school.

Annexe 5

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS SUR LE RENDEMENT SCOLAIRE

Table 40. Number of Students Eligible to Graduate, High School Graduates, and Pass Rate by School District and Gender, 2003-04

School District	Eligible to Graduate ¹			Graduates			Pass Rate		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	a	b	c	d	e	f	d/a*100	e/b*100	f/c*100
Labrador	121	139	260	91	121	212	75.2	87.1	81.5
Western	601	597	1,198	532	544	1,076	88.5	91.1	89.8
Central	641	616	1,257	544	553	1,097	84.9	89.8	87.3
Eastern	1,730	1,807	3,537	1,446	1,640	3,086	83.6	90.8	87.2
Conseil scolaire francophone provincial	3	6	9	3	5	8	100.0	83.3	88.9
Other ²	48	50	98	39	42	81	81.3	84.0	82.7
Total	3,144	3,215	6,359	2,655	2,905	5,560	84.4	90.4	87.4

Table 41. Number and Percentage of High School Graduates by School District and Graduation Status, 2003-04

School District	Honours Graduation		Academic Graduation		General Graduation		Total Graduates
	No.	%	No.	%	No.	%	
Labrador	54	25.5	80	37.7	78	36.8	212
Western	215	20.0	377	35.0	484	45.0	1,076
Central	220	20.1	323	29.4	554	50.5	1,097
Eastern	742	24.0	1,337	43.3	1,007	32.6	3,086
Conseil scolaire francophone provincial	0	0.0	0	0.0	8	100	8
Other ³	12	14.8	24	29.6	45	55.6	81
Total	1,243	22.4	2,141	38.5	2,176	39.1	5,560

¹ Eligible graduates are students who have a minimum of 22 credits and are attempting sufficient and appropriate credits to graduate

² Graduation requirements: See appendix

³ Includes private, First Nations and other schools

Annexe 6

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2003-2004

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS SUR LES ENSEIGNANTS ET L'ADMINISTRATION

Table 51. Full-time Equivalent¹ Teachers by School District and Years Teaching Experience, 2004-05

School District ¹	<1		1 - 4.9		5 - 9.9		10 - 14.9		15 - 19.9		20 - 24.9		25 - 29.9		30+		Total
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	
Labrador	19	5.5	49	14.1	60	17.4	59	17.0	51	14.9	57	16.6	50	14.4	0	0.0	343
Western	57	4.9	144	12.4	168	14.5	199	17.1	175	15.1	186	16.0	217	18.7	13	1.1	1,159
Nova Central	47	4.2	143	13.0	176	16.0	167	15.2	181	16.5	190	17.2	189	17.2	8	0.7	1,100
Eastern	57	1.9	382	12.7	548	18.3	558	18.6	490	16.3	478	15.9	449	15.0	38	1.3	3,001
Conseil scolaire francophone provincial	5	15.1	8	25.2	8	25.2	5	15.7	2	6.3	2	6.3	2	6.3	0	0.0	32
Total	184	3.3	726	12.9	959	17.0	987	17.5	900	16.0	913	16.2	907	16	69	1.0	5,684

Table 52. Number of Full-time Equivalent¹ Teachers by Certificate Level and Point on the Salary Scale, 2004-05

Certificate Level	Point on Salary Scale												Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	0	1	0	6	0	0	0	0	0	0	0	7
3	2	1	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	8
4	0	1	3	3	4	2	140	0	0	0	0	0	153
5	105	145	167	89	98	114	81	1,071	0	0	0	0	1,871
6	37	58	98	50	77	62	46	50	1,565	0	0	0	2,041
7	7	9	19	24	27	39	44	47	55	1,286	0	0	1,555
Total	151	214	288	166	212	221	310	1,168	1,620	1,286	0	0	5,634

¹Full-time equivalents are rounded to the nearest whole number. Calculations are based on the full-time equivalents rounded to the first decimal.

Table 58. Teachers¹ Who Retired in 2003-04 by School District and Gender and Average Age Upon Retirement

School District	2002-03 ²		
	Male	Female	Total
Labrador	6	10	16
Western	50	51	101
Nova Central	48	43	91
Eastern	97	119	216
Conseil scolaire francophone provincial	0	0	0
Other	16	17	33
Average Age	54.0	53.2	53.6
Total	217	240	457

Table 59. First-Time Teachers^{3,4} by School District and Gender, 2000-01 to 2004-05

School District	2000-01			2001-02			2002-03			2003-04			2004-05		
	Male	Female	Total												
Labrador	10	17	27	10	18	28	12	23	35	7	13	20	5	14	19
Western	9	30	39	10	36	46	10	30	40	24	40	64	16	45	61
Nova Central	7	34	41	10	31	41	8	33	41	11	29	40	12	40	52
Eastern	14	70	84	32	66	98	11	54	65	17	64	81	15	49	64
Conseil scolaire francophone provincial	2	5	7	5	0	5	1	5	6	1	4	5	0	5	5
Total	42	156	198	67	151	218	42	145	187	60	150	210	48	153	201

¹ Includes school and district personnel.

² Reflects year beginning September 1 and ending August 31.

³ Full-time and part-time.

⁴ Teachers with less than one year of teaching experience. Excludes directors, assistant directors, program specialists and human resource managers.

Table 60. Student Assistants¹ by School District and Gender, 2000-01 to 2004-05

School District	2000-01			2001-02			2002-03			2003-04			2004-05		
	Male	Female	Total												
Labrador	2	30	32	2	28	30	1	29	30	2	29	31	3	26	29
Western	9	143	152	6	132	138	6	139	145	6	130	136	6	133	139
Nova Central	3	137	140	3	124	127	4	130	134	4	132	136	3	137	140
Eastern	26	335	361	32	326	358	26	326	352	26	315	341	28	317	345
Conseil scolaire francophone provincial	0	2	2	0	2	2	0	2	2	0	2	2	0	0	0
Total	40	647	687	43	612	655	37	626	663	38	608	646	40	613	653

Table 61. Student Assistants¹ by Gender, 1995-96 to 2004-05

Year	Male	Female	Total
1995-96	24	545	569
1996-97	39	574	613
1997-98	44	602	646
1998-99	51	610	661
1999-00	47	615	662
2000-01	40	647	687
2001-02	43	612	655
2002-03	37	626	663
2003-04	38	608	646
2004-05	40	613	653

¹ The numbers shown do not represent student assistants working full days. The number of hours student assistants are required to work is dependent upon students' needs.

Annexe 7

TABLEAUX ÉDUCATION STATISTIQUES 2002-2003

ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

INFORMATIONS FINANCIÈRES

Table 62. School Districts' Current Expenditures, 2003-04

School District	Total Enrollment	Administration \$	Per Pupil \$	Instruction \$	Per Pupil \$	Operations and Maintenance \$	Per Pupil \$	Pupil Transportation \$	Per Pupil \$	Ancillary Services \$	Interest Expense \$	Miscellaneous \$	Transfer to Capital \$	Total Current Expenditures \$	Per Pupil \$
Labrador	4,604	\$1,564,851	\$340	\$34,244,256	\$7,438	\$3,873,000	\$841	\$1,917,027	\$416	\$127,311	\$10,382	0	\$186,107	\$41,922,834	\$9,106
Northern Peninsula/Labrador South	2,908	1,029,291	354	22,421,848	7,710	2,937,987	1,010	1,436,603	494	0	2,570	0	31,543	27,859,642	9,580
Cornet Brook/Deer Lake/St. Barbe	7,259	1,892,018	261	42,495,180	5,854	5,038,137	694	2,664,532	367	0	90,827	0	0	52,160,794	7,188
Cormack Trail	5,098	1,204,414	236	32,792,302	6,432	4,099,833	804	2,107,979	413	21,906	290	21,022	0	40,247,746	7,895
Baie Verte/Central/Connage	7,788	1,425,311	183	47,139,573	6,053	5,238,854	673	3,537,294	454	96,242	760	0	525,619	57,963,653	7,443
Lewisporte/Gander	7,420	1,432,727	193	45,224,756	6,095	5,396,288	727	4,674,323	630	0	10,357	0	200,470	56,938,921	7,674
Bunn	3,757	908,448	242	23,602,821	6,282	2,711,957	722	2,478,960	660	73,379	198,996	30,000	20,859	30,025,420	7,992
Vista	3,971	1,085,697	273	24,642,505	6,206	2,450,763	617	1,699,837	428	0	43,866	55,352	248,048	30,226,068	7,612
Avalon West	9,140	1,534,350	168	54,177,883	5,928	5,170,483	566	4,533,419	496	0	93,634	0	235,861	65,745,630	7,103
Avalon East	29,303	2,784,310	95	150,418,023	5,133	15,264,456	521	8,621,327	294	125,000	37,757	249,764	0	177,500,637	6,057
Conseil scolaire francophone	210	634,718	3,022	2,354,093	11,210	461,918	2,200	209,637	998	0	0	781,654	19,047	4,461,067	21,243
Total	81,458	15,496,136	190	470,513,240	5,887	52,643,676	846	33,880,938	416	443,838	480,539	1,137,782	1,467,554	585,072,712	7,183

Table 63. School Districts' Current Revenues, 2003-04

School District	Total Enrollment	Teacher Salaries \$	Per Pupil \$	Pupil Transportation \$	Per Pupil \$	Other Provincial Grants \$	Per Pupil \$	Donations \$	Per Pupil \$	Ancillary Services \$	Miscellaneous \$	Transfer from Capital \$	Total Current Revenue \$	Per Pupil \$
Labrador	4,604	\$30,164,683	\$6,552	\$1,885,642	\$410	\$5,508,605	\$1,196	\$1,430,000	\$168,050	\$3,028,512	0	\$42,165,492	\$9,163	
Northern Peninsula/Labrador South	2,908	21,170,902	7,280	1,402,580	482	5,056,097	1,739	96,110	13,196	273,046	0	28,011,931	9,633	
Cornet Brook/Deer Lake/St. Barbe	7,259	40,468,573	5,575	2,662,636	367	8,749,241	1,205	75,240	60,000	504,615	306,049	52,826,354	7,277	
Cormack Trail	5,098	31,492,567	6,177	2,077,281	407	6,660,869	1,307	0	12,250	527,441	96,680	40,867,088	8,016	
Baie Verte/Central/Connage	7,788	45,166,077	5,798	3,417,595	439	9,318,497	1,197	0	69,575	445,340	0	58,417,084	7,501	
Lewisporte/Gander	7,420	43,206,197	5,823	4,507,819	608	8,751,737	1,179	0	87,595	432,789	0	56,986,137	7,680	
Bunn	3,757	22,836,935	6,079	2,438,097	649	4,204,744	1,119	6,599	97,036	351,109	0	29,934,520	7,992	
Vista	3,971	23,738,496	5,978	1,756,182	442	4,629,514	1,166	0	0	109,289	0	30,233,481	7,614	
Avalon West	9,140	51,679,471	5,654	4,556,758	499	8,630,945	944	0	0	855,796	0	65,722,970	7,191	
Avalon East	29,303	144,865,743	4,944	8,648,648	295	23,000,978	785	0	-3,105	952,871	152,363	177,617,498	6,061	
Conseil scolaire francophone	210	2,094,825	9,875	206,877	986	1,358,723	6,470	0	25,000	794,518	0	4,480,043	21,334	
Total	81,458	466,884,460	5,609	33,560,216	412	85,860,950	1,054	1,607,949	529,597	8,276,326	555,092	587,282,598	7,210	

Notes: School Boards' Audited / Unaudited Financial Statements for the school year 2003/04. School Boards #2 - #10 were not required to submit audited statements at June 30, 2004 but were required at August 31, 2004 (14 months) because at September 1, 2004 these eight boards were consolidated into three boards. They were asked to submit unaudited at June 30, 2004 School Boards #1 and #11 were unchanged and submitted audited statements at June 30, 2004.

These statements have not been analyzed, therefore there may be some changes within categories but the ending balance will stay the same.

Table 64. School Districts' Capital Disbursements, 2003-04

School District	Total Enrollment	Additions to Property and Equipment \$	Per Pupil \$	Principal Repayment - Long-Term Debt \$	Per Pupil \$	Miscellaneous Disbursements \$	Per Pupil \$	Transfer to Current \$	Per Pupil \$	Total Capital Disbursements \$	Per Pupil \$
Labrador	4,604	\$71,140	\$15	\$285,269	\$62	\$3,909	\$1	\$0	\$0	\$360,318	\$76
Northern Peninsula/Labrador South	2,908	150,345	52	0	0	0	0	0	0	150,345	52
Corner Brook/Deer Lake/St. Barbe	7,259	445,006	61	214,299	30	0	0	306,049	42	965,354	133
Cormack Trail	5,098	366,334	72	0	0	0	0	96,660	19	463,014	91
Baie Verte/Central/Connahre	7,788	894,453	115	34,700	4	0	0	0	0	929,153	119
Lewisporte/Gander	7,420	1,776,537	239	140,854	19	0	0	0	0	1,817,391	258
Bunn	3,757	1,729,928	460	10,169	3	0	0	0	0	1,740,097	463
Vista	3,971	138,254	35	109,784	28	0	0	0	0	248,048	62
Avalon West	9,140	302,717	33	157,387	17	0	0	0	0	460,114	50
Avalon East	29,303	255,968	9	648,795	22	0	0	152,363	5	1,057,126	36
Conseil scolaire francophone provincial	210	1,917,115	9,129	0	0	0	0	0	0	1,917,115	9,129
Total	81,458	8,047,797	99	1,601,277	20	3,909	0	555,092	7	10,208,075	125

Table 65. School Districts' Capital Receipts, 2003-04

School District	Total Enrollment	Proceeds from Bank Loans \$	Per Pupil \$	E.I.C. Grants \$	Per Pupil \$	Proceeds from Sale of Capital Assets \$	Per Pupil \$	Other Capital Revenues \$	Per Pupil \$	Transfer from Current \$	Per Pupil \$	Transfer from Reserve \$	Per Pupil \$	Total Capital Receipts \$	Per Pupil \$
Labrador	4,604	\$244,211	\$53	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$116,107	\$25	\$0	\$0	\$360,318	\$76
Northern Peninsula/Labrador South	2,908	21,513	7	30,732	11	66,557	23	0	0	31,543	11	0	0	150,345	52
Corner Brook/Deer Lake/St. Barbe	7,259	432,655	60	0	0	318,400	44	214,299	30	0	0	0	0	965,354	133
Cormack Trail	5,098	0	0	0	0	0	0	363,014	71	0	0	100,000	0	463,014	91
Baie Verte/Central/Connahre	7,788	402,236	52	0	0	1,298	0	0	0	525,619	67	0	0	929,153	119
Lewisporte/Gander	7,420	1,598,462	215	55,833	8	36,912	5	25,714	3	200,470	27	0	0	1,917,391	258
Bunn	3,757	1,599,467	426	19,633	5	100,138	27	0	0	20,859	6	0	0	1,740,097	463
Vista	3,971	0	0	0	0	0	0	0	0	248,048	62	0	0	248,048	62
Avalon West	9,140	0	0	222,735	24	0	0	1,518	0	235,861	26	0	0	460,114	50
Avalon East	29,303	0	0	0	0	0	0	1,057,126	36	0	0	0	0	1,057,126	36
Conseil scolaire francophone provincial	210	0	0	1,898,068	9,038	0	0	0	0	19,047	91	0	0	1,917,115	9,129
Total	81,458	4,298,544	53	2,227,001	27	523,305	6	1,661,671	20	1,397,554	17	100,000	125	10,208,075	125

Notes: School Boards #1 Audited / Unaudited Financial Statements for the school year 2003/04. School Boards #2 - #10 were not required to submit audited statements at June 30, 2004 but were required at August 31, 2004 (14 months) because at September 1, 2004 these eight boards were consolidated into three boards. They were asked to submit unaudited at June 30, 2004. School Boards #1 and #11 were unchanged and submitted audited statements at June 30, 2004.

These statements have not been analyzed, therefore there may be some changes within categories but the ending balance will stay the same.

the first time, and the first time I have seen it.

It is a very large tree, and has a very

large trunk, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is

very strong, and it is very tall, and it is

very old, and it is very big, and it is



**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

ÉTATS FINANCIERS ARRÊTÉS AU

2005 06 30

16. 用於抑制細胞增殖的藥物
抗腫瘤藥：紫杉醇

絲裂原活化蛋白質激酶

MAPK

17. 用於抑制細胞增殖的藥物
抗腫瘤藥：紫杉醇

絲裂原活化蛋白質激酶

MAPK

Conseil scolaire francophone provincial

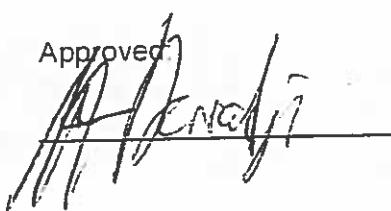
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

June 30, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
<u>Assets</u>		
Current Assets		
Cash (Supp. Info. 1)	\$ 30,100	\$ (24,638)
Short Term Investments (Supp. Info. 2)	125,719	275,000
Accounts Receivable (Note 2)	322,911	325,619
HST Receivable	24,213	16,059
Prepaid Expenses (Supp. Info. 3)	<u>7,899</u>	<u>35,944</u>
Total Current Assets	<u>510,842</u>	<u>627,984</u>
Property and Equipment (Sch. 8)	<u>8,268,691</u>	<u>6,407,848</u>
	<u><u>\$ 8,779,533</u></u>	<u><u>\$ 7,035,832</u></u>
<u>Liabilities and Board Equity</u>		
Current Liabilities		
Due to the Government of Newfoundland & Labrador	-	146,539
Accounts Payable and Accrued (Note 3)	111,619	67,996
Current Maturities	<u>-</u>	<u>-</u>
Total Current Liabilities	<u>111,619</u>	<u>214,535</u>
Long-Term Debt	<u>-</u>	<u>-</u>
Severance Pay Benefits - Teaching staff (Note 5)	140,259	114,587
Severance Pay Benefits - Non-teaching staff (Note 5)	35,698	35,256
Other Employee Benefits - Vacation pay	46,490	41,665
Summer Pay Liability	264,402	262,895
Deferred Revenue	<u>83,167</u>	<u>111,367</u>
	<u><u>570,016</u></u>	<u><u>565,770</u></u>
Board Equity		
Deferred revenue relating to capital assets (Note 4)	8,243,012	6,407,848
Board Equity (Deficit)	<u>(145,114)</u>	<u>(152,321)</u>
Total Board Equity	<u>8,097,898</u>	<u>6,255,527</u>
	<u><u>\$ 8,779,533</u></u>	<u><u>\$ 7,035,832</u></u>

See Accompanying Notes

Approved:



Chairperson

Director of Education

Conseil scolaire francophone provincial

Statement of Current Revenues, Expenditures and Board Equity (Deficiency)

Year Ended June 30, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Current Revenue (Schedule 1)		
Federal Government Grants	\$ 750,458	\$ 600,000
Provincial Government Grants	4,009,911	3,872,125
Donations	97,548	25,000
Ancillary Services	17,552	28,163
Miscellaneous		
	<u>4,875,469</u>	<u>4,525,288</u>
 Current Expenditures		
Pupil Services - federal grant	573,148	468,452
Administration - (Schedule 2)	471,035	634,718
Programs - federal grant	154,780	142,000
Instruction (Schedule 3)	2,487,746	2,399,338
Operations and Maintenance (Schedule 4)	488,423	461,917
Pupil Transportation (Schedule 5)	208,619	209,637
Amortization of capital assets	317,373	166,355
Ancillary Services (Schedule 6)	83,875	-
Interest Expense	158	4,848
Miscellaneous Expense (Schedule 7)		
	<u>4,785,157</u>	<u>4,487,265</u>
 Excess of Revenue over Expenditure before undernoted item	 90,312	 38,023
Transfer to Capital Fund	57,433	19,047
 Excess of Expenditure over Revenue for the Period	 32,879	 18,976
Teacher severance pay accrual (Note 5)	(25,672)	(12,993)
 Adjusted excess of Revenue over Expenditures	 7,207	 5,983
Board Deficiency, Beginning of Year	(152,321)	(158,304)
 Fund Deficiency, End of the Year	 <u>\$ (145,114)</u>	 <u>\$ (152,321)</u>

See Accompanying Notes

Conseil scolaire francophone provincial

Statement of Cash Flows

Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
60	Operating Activities		
011	Excess of Revenue over Expenditures (Expenditures over Revenue)	7,207	5,983
012	Changes in Non-Cash Working Capital		
013	- Short Term Investments	149,281	(175,000)
014	- Accounts Receivable	(5,445)	35,028
015	- Prepaid Expenses	28,045	(19,583)
	- Deferred Charges	-	-
014	- Accounts Payable & Accrued Expenses	(102,916)	2,199
	- Summer Pay Liability	1,507	9,103
015	- Amortization of fixed assets	2,853	-
016	Other - Severance pay accrual	26,114	13,421
	Other - Other employee benefits	4,825	7,146
	Other - Deferred revenue	<u>(28,200)</u>	<u>106,569</u>
		<u>83,271</u>	<u>(15,134)</u>
61	Financing Activities		
011	Proceeds form Bank Loans	-	-
012	Grants - Capital	2,149,683	1,917,115
013	Other Capital Revenue	-	-
014	Changes in Long-Term Debt	-	-
015	Other	-	-
		<u>2,149,683</u>	<u>1,917,115</u>
62	Investing Activities		
011	Proceeds in Sale of Capital Assets	-	-
012	Additions to Property and Equipment	(2,149,683)	(1,917,115)
013	Other-telephone system	<u>(28,533)</u>	-
		<u>(2,178,216)</u>	<u>(1,917,115)</u>
63	Increase (decrease) in Cash	54,738	(15,134)
64	Cash, Beginning of the Year	<u>(24,638)</u>	<u>(9,504)</u>
65	Cash, End of the Year	<u>\$ 30,100</u>	<u>\$ (24,638)</u>

See Accompanying Notes

Conseil scolaire francophone provincial

Statement of Changes in Capital Fund

Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
70	Capital Receipts		
71	Proceeds from Bank Loans	\$	\$
011 -	School Construction	-	-
012 -	Equipment	-	-
013 -	Service Vehicles	-	-
014 -	Pupil Transportation	-	-
		<hr/>	<hr/>
72	Federal Grants		
011	School Construction and Equipment	-	-
012	Other	-	-
		<hr/>	<hr/>
73	Donations		
011 -	Cash Receipts	-	-
012 -	Non-Cash Receipts	-	-
013 -	Restricted Use	-	-
		<hr/>	<hr/>
74	Sale of Capital Assets - Proceeds		
011 -	Land & 012 Buildings	-	-
013 -	Equipment	-	-
014 -	Service Vehicles	-	-
015 -	Pupil Transportation Vehicles	-	-
		<hr/>	<hr/>
75	Other Capital Revenues		
011 -	Interest on Capital Fund Investments	-	-
012 -	Premiums on Debentures	-	-
013 -	Recoveries of Expenditures	-	-
015 -	Insurance Proceeds	-	-
016 -	Native Peoples Grants	-	-
017 -	Miscellaneous		
-	Department of Education Capital Grants	2,092,250	1,898,068
-	Department of Education Info Technology Grants	-	-
-	Cost sharing for Info Technology Grants	-	-
		<hr/>	<hr/>
	Total Capital Receipts	<hr/> 2,092,250	<hr/> 1,898,068
77	Transfer from Reserve Account	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
78	Transfer to/from Current Fund	<hr/> <hr/> 57,433	<hr/> <hr/> 19,047
	Total	<hr/> <hr/> <u>\$ 2,149,683</u>	<hr/> <hr/> <u>\$ 1,917,115</u>

See Accompanying Notes

Conseil scolaire francophone provincial

Statement of Changes in Capital Fund (Cont'd) Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
80	<u>Capital Disbursements</u>		
81	Additions to Property & Equipment		
011	- Land and Sites	\$ -	\$ -
012	- Buildings	1,995,986	1,898,068
013	- Furniture & Equipment - School	124,644	18,154
014	- Furniture & Equipment - Other	29,053	893
015	- Service Vehicles	-	-
016	- Pupil Transportation	-	-
017	- Other - Phone system	<u>28,533</u>	<u>-</u>
		<u>2,178,216</u>	<u>1,917,115</u>
82	Principal Repayment of Long Term Debt		
011	- School Construction	-	-
012	- Equipment	-	-
013	- Service Vehicles	-	-
014	- Other	<u>-</u>	<u>-</u>
		<u>-</u>	<u>-</u>
83	Miscellaneous Disbursements		
013	- Other	<u>-</u>	<u>-</u>
		<u>-</u>	<u>-</u>
	Total Capital Disbursements	<u>\$ 2,178,216</u>	<u>\$ 1,917,115</u>

See Accompanying Notes

Conseil scolaire francophone provincial

Notes to the Financial Statements Year Ended June 30, 2005

1. Significant Accounting Policies:

The accompanying financial statement have been prepared on a fund accounting basis which is generally accepted for School Districts. Fund accounting can be defined as "accounting procedures in which a self balancing group of accounts is provided for each fund". It is customary for School Districts to account separately for the current and capital funds.

A summary of significant accounting policies adopted by the District, relating to their use of fund accounting, is as follows:

1. Grants received by the District are recorded in either the current or capital funds depending on their source. Grants from the Department of Education are treated as current revenues while those from the EIC (Education Investment Corporation) are recorded as capital revenues.
2. Fixed asset additions are recorded at full cost in the capital fund.
3. Effective July 1, 2003, the District commenced the amortization of its capital assets. A retroactive calculation was performed based on the straight-line method based on the following number of years.
 - School buildings - 40 years
 - Furniture - 10 years
 - Equipment - 10 years
 - Computers - 4 years
4. Funding relating to capital assets is deferred and amortized according to the same method used for the assets to which it relates.
5. The School board has acquired, in certain cases, land for its buildings without cost. In other cases, the board obtained authorization to use the land without ownership, as long as the properties are used for educational purposes. In the case where the land is board property, value determinations were not possible, meaning that the fair market value was not recorded.

Conseil scolaire francophone provincial

Notes to the Financial Statements Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
2.	<u>Accounts Receivable</u>		
	<u>Current</u>		
11	131 Provincial Government	\$ 265,602	\$ 262,895
	132 Transportation	4,489	
	133 Federal Government	24,345	30,663
	136 Other School Districts	-	
	137 Rent	22,419	
	138 Interest	544	584
	139 Travel Advances and Misc.	5,250	31,477
	<u>Capital</u>		
11	231 EIC - Construction Grants	262	
	233 Local Contributions		
	234 Other School Districts		
	235 Other	---	---
		322,911	325,619
		---	---

Conseil scolaire francophone provincial

Notes to the Financial Statements Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
3.	<u>Accounts Payable and Accrued</u>		
	<u>Current</u>		
21	111 Trade Payable	\$ 59,624	\$ 18,012
	112 Accrued - Liabilities	25,115	23,494
	113 - Interest	-	-
	114 - Wages	26,880	26,490
	115 Payroll Deductions		
	116 Retail Sales Tax		
	117 Deferred Grants		
	118 Other		
	<u>Capital</u>		
21	211 Trade Payable		
	212 Accrued - Liabilities		
	213 - Interest		
	217 Deferred Grants		
	218 Other		
		111,619	67,996

Conseil scolaire francophone provincial

Notes to the Financial Statements Year Ended June 30, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
4. Deferred revenue related to fixed assets - beginning of year	\$ 6,407,848	\$ 4,657,089
Add:		
Transfer of Operating Funds to Capital Fund	57,433	19,047
Grants		
- EIC - Contribution for Capital Construction	-	-
- Other -	-	-
Capital Projects funded by EIC but paid directly to other sources on behalf of the District	2,092,251	1,898,067
Donations		
Proceeds from the sale of Capital Assets		
- Land	-	-
- Buildings	-	-
- Equipment	-	-
- Vehicles	-	-
- Other	-	-
Interest on Capital Fund Investments		
Recoveries of Expenditures		
Insurance Proceeds - Capital		
Miscellaneous		
	2,149,684	1,917,114
Deduct Adjustments		
Amortization of Investment in Capital Assets	314,520	166,355
Cost of assets sold		
- Land	-	-
- Buildings	-	-
- Equipment	-	-
- Vehicles	-	-
- Other	-	-
	314,520	166,355
Other		
23 221 Deferred revenue relating to capital assets -end of year	<u>\$ 8,243,012</u>	<u>\$ 6,407,848</u>

Conseil scolaire francophone provincial

Notes to the Financial Statements Year Ended June 30, 2005

5. Accrued Severance Leave

The amount of \$25,672 for teachers' severance costs and the amount of \$442 for non-teaching staff severance costs are included in expenses. The amount of \$140,259 for teachers' severance costs and the amount of \$35,698 for non-teaching staff severance costs for a total of \$179,957 are included in the liabilities.

The adjustment for teachers' severance pay is required by the Department of Education of the Government of Newfoundland and Labrador and has no impact on the operation of the School Board. No account receivable is included in the accounts to offset this liability.

The accrued severance leave for non-teaching personnel is funded out of the board's regular operating grants.

Conseil scolaire francophone provincial

Current Revenues
Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
<u>Current Revenues</u>			
	Federal Government Grants		
	Regular Operating Grants	\$ 750,458	\$ 600,000
32	010 Provincial Government Grants		
011	Regular Operating Grants	\$ 1,249,593	\$ 1,260,493
	Amort. of deferred rev for capital assets	314,520	\$ 166,355
016	Special Grants		
	- French Immersion	-	-
	- Official Language Monitor	38,770	47,463
	- French Language recuperation	-	-
	- Textbook credit allocation	213	588
	- Communication Tech	-	-
	- Other	11,982	34,496
	Salaries and Benefits		
017	- Superintendent and Asst. Supts.	69,960	-
021	- Regular Teachers	2,037,083	2,057,794
022	- Substitute Teachers	68,360	63,597
	- Student Assistants	19,180	34,362
030	Pupil Transportation	-	-
031	- Board Owned	-	-
032	- Contracted	200,250	206,977
033	- Handicapped	-	-
		<u>4,009,911</u>	<u>3,872,125</u>
33	010 Donations		
012	Cash Receipts	-	-
013	Non Cash Receipts	-	-
014	Restricted Use	-	-
		-	-
34	010 Ancillary Services		
011	Revenues from Rental of Residences	-	-
021	Revenues from Rental of Schools and Facilities	72,548	-
031	Cafeterias	-	-
032	Other - ARCO	25,000	25,000
		97,548	25,000

Conseil scolaire francophone provincial

Current Revenues
Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
35 010	Miscellaneous		
011	Interest on Investments	\$ 2,902	\$ 1,971
012	Bus Charters	-	-
021	Recoveries of Expenditures	3,575	8,363
031	Revenues from Other School Boards	-	-
051	Insurance Proceeds	-	-
061	Bilingual Education Revenue	-	-
071	Operating Rev. from Native Peoples Grant	-	-
081	Miscellaneous Federal Grants	-	-
091	Textbooks	-	-
092	Other		
- Mining Company Grants		11,035	17,529
- Tutoring for tuition		-	300
- Sundry		40	-
		17,552	28,163
	Total Current Revenues	\$ 4,875,469	\$ 4,525,288

Schedule 2

Conseil scolaire francophone provincial

Administration Expenditures
Year Ended June 30, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
51 Salaries and Benefits		
011 - Superintendents and Assistant Superintendents	197,229	197,205
012 - Board Office Personnel	94,801	265,103
013 Office Supplies	5,595	6,026
014 Replacement Furniture and Equipment	-	603
015 Postage	5,399	4,190
016 Telephone	12,706	15,845
017 Office Equipment Rentals and Repairs	4,428	7,535
018 Bank Charges	2,199	2,954
019 Electricity	-	-
021 Fuel	-	-
022 Insurance	562	-
023 Repairs and Maintenance - Office Building	-	-
024 Travel	22,065	26,801
025 Board Meeting Expenses	46,965	36,107
026 Election Expenses	-	-
027 Professional Fees	15,070	13,498
028 Advertising - Recruitement	31,799	13,314
029 Membership Dues	12,020	11,813
031 Municipal Service Fees	-	-
032 Rental of Office Space	7,796	31,185
033 Relocation Expenses	11,550	-
034 Miscellaneous	-	1,638
035 Payroll Tax Training	<u>\$ 851</u>	<u>\$ 901</u>
Total Administration Expenditures	<u><u>\$ 471,035</u></u>	<u><u>\$ 634,718</u></u>

Conseil scolaire francophone provincial

Instruction Expenditures

Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
52	10 Instructional Salaries (Gross)		
11	Teachers' Salaries - Regular	\$ 1,722,973	\$ 1,743,261
12	- Substitute	55,932	43,330
13	- Board Paid	15,235	12,075
14	Augmentation	-	-
15	Employee Benefits	282,863	290,763
16	School Secretaries - Salaries & Benefits	105,552	92,006
17	Payroll Tax	37,048	36,143
18	Other - Sal. & Ben. - program coord.	96,323	-
	Other - Sal. & Ben. - student asst	13,186	26,573
	Other - Sal. & Ben. - Labrador	-	6,438
		<u>2,329,112</u>	<u>2,250,589</u>
52	40 Instructional Materials		
41	General Supplies	12,766	11,689
42	Library Resource Materials	-	-
43	Teaching Aids	21,702	18,142
44	Textbooks	-	379
		<u>34,468</u>	<u>30,210</u>
52	60 Instructional Furniture and Equipment		
61	Replacement	11,168	-
62	Rentals and Repairs	8,596	6,850
		<u>19,764</u>	<u>6,850</u>
50	80 Instructional Staff Travel		
81	Program Co-ordinators	25,249	22,527
82	Teachers' Travel	18,001	14,740
83	Inservice and Conferences	1,112	5,053
		<u>44,362</u>	<u>42,320</u>
52	90 Other Instructional Costs		
91	French Monitor Program	42,952	52,406
92	Miscellaneous	1,183	3,355
	Special Needs assessments	7,553	6,530
	Kinderstart	8,352	7,078
		<u>60,040</u>	<u>69,369</u>
	Total Instruction Expenditures	<u>\$ 2,487,746</u>	<u>\$ 2,399,338</u>

Conseil scolaire francophone provincial**Operations and Maintenance Expenditures - Schools**
Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
53	011 Salaries - Janitorial	\$ 172,135	\$ 145,720
	012 - Maintenance	31,487	9,942
	013 Payroll Tax	-	-
	014 Electricity	112,602	92,028
	015 Fuel	-	-
	016 Municipal Service Fee	7,941	8,283
	017 Telephone	24,511	21,315
	Communications - Distance education	806	1,571
	018 Vehicle Operating and Travel	9,680	178
	019 Janitorial Supplies	13,270	11,932
	021 Janitorial Equipment	885	2,284
	022 Repairs and Maintenance - Buildings	40,450	30,769
	023 - Equipment	4,164	12,640
	024 Contracted Services - Janitorial	260	500
	025 Snow Clearing	44,811	25,428
	026 Rentals	22,399	95,938
	027 Other (Miscellaneous)	3,022	3,389
	 Total Operations and Maintenance	<u>\$ 488,423</u>	<u>\$ 461,917</u>

Conseil scolaire francophone provincial

Pupil Transportation Expenditure
Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
54	010 Operation and Maintenance of Board Owned Fleet	\$ -	\$ -
011	Salaries and Benefits- Administration	-	-
012	- Drivers and Mechanics	-	-
013	Payroll Tax	-	-
014	Debt Repayment- Interest	-	-
015	- Principal	-	-
016	Bank Charges	-	-
017	Gas and Oil	-	-
018	Licenses	-	-
019	Insurance	-	-
021	Repairs and Maintenance - Fleet	-	-
022	- Building	-	-
023	Tires and Tubes	-	-
024	Heat and Light	-	-
025	Municipal Service	-	-
026	Snow Clearing	-	-
027	Office Supplies	-	-
028	Rent	-	-
029	Travel	-	-
031	Professional Fees	-	-
032	Miscellaneous	-	-
033	Telephone	-	-
034	Vehicle Leases	-	-
54	040 Contracted Services		
041	Regular Transportation	208,619	209,637
042	Handicapped	-	-
		<u>208,619</u>	<u>209,637</u>
	Pupil Transportation Expenditures	<u>\$ 208,619</u>	<u>\$ 209,637</u>

Conseil scolaire francophone provincial

Ancillary Services and Miscellaneous Expenses Year Ended June 30, 2005

Schedule 6

Ancillary Services

The Board owns and operates the following ancillary services:

#	Ancillary Services	<u>2005</u>	<u>2004</u>
011	Operation of Teachers' Residences	\$ -	\$ -
031	Cafeterias	- -	- -
032	Other - Community Centre operations	83,875	- -
032	Other - Environmental Centre	- -	- -
		<u>\$ 83,875</u>	<u>\$ -</u>

Schedule 7

Miscellaneous Expenses

The Board has incurred the following miscellaneous expenses:

Other	158	4,848
# 011 Miscellaneous Expenses	<u>\$ 158</u>	<u>\$ 4,848</u>

Schedule 8

Conseil scolaire francophone provincial

Details of Property and Equipment
Year Ended June 30, 2005

	Cost 2004	Additions 2005	Cost 2005	Accumulated Amortization 2005	Net book value 2005	Net book value 2004
12 210 Land and Sites						
211 Land and Sites	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
12 220 Buildings						
221 Schools	9,055,451	1,995,986	11,051,437	3,025,147	8,026,290	6,291,952
222 Administration	-	-	-	-	-	-
223 Residential	-	-	-	-	-	-
224 Recreational	-	-	-	-	-	-
225 Other	-	-	-	-	-	-
	9,055,451	1,995,986	11,051,437	3,025,147	8,026,290	6,291,952
12 230 Furniture and Equip.						
231 Schools	249,387	124,645	374,032	197,880	176,152	85,414
232 Administration	155,656	57,585	213,241	146,992	66,249	30,482
233 Residential	-	-	-	-	-	-
234 Recreation	-	-	-	-	-	-
235 Other	-	-	-	-	-	-
	405,043	182,230	587,273	344,872	242,401	115,896
12 240 Vehicles						
241 Service Vehicles	-	-	-	-	-	-
12 250 Pupil Transportation						
251 Land	-	-	-	-	-	-
252 Building	-	-	-	-	-	-
253 Vehicles - Buses	-	-	-	-	-	-
254 - Service	-	-	-	-	-	-
255 Equipment	-	-	-	-	-	-
256 Other	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
12 260 Misc. Capital Assets						
261 Other	-	-	-	-	-	-
Total Property and Equipment	\$ 9 460 494	\$ 2,178,216	\$ 11,638,710	\$ 3,370,019	\$ 8,268,691	\$ 6,407,848

Schedule 9**Conseil scolaire francophone provincial****Details of Long Term Debt
Year Ended June 30, 2005**

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	\$	\$
22 210 Loans Other than Pupil Transportation		
Ref. #		
211 Bank Loans		
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
Total 211	-	-
212 Mortgages		
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ annually, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
Total 212	-	-
213 Debentures		
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ annually, maturing _____	-	-
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____	-	-
Total 213	-	-
Subtotal	-	-
215 Less Current Maturities	-	-
Total Loans Other Than Pupil Transportation	-	-

Conseil scolaire francophone provincial

Details of Long Term Debt
Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
22 220 Loans - Pupil Transportation			
Ref. #			
221 Vehicle Bank Loans			
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
Total 221		\$ -	\$ -
222 Land, Buildings and Equipment Bank Loans			
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
<input type="checkbox"/> Repayable \$ _____ monthly, maturing _____		\$ -	\$ -
Total 222		\$ -	\$ -
Subtotal		\$ -	\$ -
223 Less Current Maturities		\$ -	\$ -
Total Loans - Pupil Transportation		\$ -	\$ -
Total Long Term Debt		<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

Schedule 9A

Conseil scolaire francophone provincial

Summary of Long Term Debt
Year Ended June 30, 2005

Description	Loans				
	Ref#	Balance Beginning	Obtained During	Principal Repayment	Balance End of Period
	Rate of Period	Period	for Period	Period	
A) School Construction		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
B) Equipment		-	-	-	-
C) Service Vehicles		-	-	-	-
D) Other		-	-	-	-
Integrated Education Council 8% - 9 3/4%		-	-	-	-
E) Pupil Transportation		-	-	-	-
Total Loans		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

Schedule 9B

Conseil scolaire francophone provincial

Schedule of Current Maturities
Year Ended June 30, 2005

Description	<u>Year 1</u>	<u>Year 2</u>	<u>Year 3</u>	<u>Year 4</u>	<u>Year 5</u>
A) School Construction	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
B) Equipment	-	-	-	-	-
C) Service Vehicles	-	-	-	-	-
D) Other	-	-	-	-	-
E) Pupil Transportation	-	-	-	-	-
Total	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

Schedule 9C

Conseil scolaire francophone provincial

Schedule of Interest Expense
Year Ended June 30, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
56 010		
<u>Description</u>		
012 Capital		
School Construction	\$ -	\$ -
IEC	-	-
Equipment		
Service Vehicles		
Other		
Energy Management	- - -	- - -
Total Capital	- - -	- - -
013 Current - Operating Loans	- - -	- - -
- Supplier Interest	- - -	- - -
- Charges	- - -	- - -
Total Current	- - -	- - -
Total Interest Expense	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

Conseil scolaire francophone provincial

Supplementary Information Year Ended June 30, 2005

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
1.	<u>Cash</u>		
	<u>Current</u>		
11	110 Cash on Hand and in Bank	\$ -	\$ -
	111 Cash on Hand	-	-
	112 Bank - Current	30,100	(24,638)
	113 - Savings	-	-
	114 - Teachers' Payroll	-	-
	115 - Non Teachers' Payroll	-	-
	116 - Coupon (Debenture)	-	-
	117 - Other (Petty Cash)	-	-
		<u>30,100</u>	<u>(24,638)</u>
	<u>Capital</u>		
11	210 Cash on Hand and in Bank	-	-
	211 Cash on Hand	-	-
	212 Bank - Current	-	-
	213 - Savings	-	-
	214 - Other	-	-
		<u>-</u>	<u>-</u>
	Total Cash on Hand and in Bank	<u>30,100</u>	<u>(24,638)</u>
2.	<u>Short Term Investments</u>		
	<u>Current</u>		
11	121 Term Deposits	125,719	275,000
	122 Canada Savings Bonds	-	-
	123 Other		
	- Canada Treasury Bills	-	-
	- Mutual Funds	-	-
	- Balance in Broker account	-	-
	- Guaranteed Investment Certificate	-	-
		<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>Capital</u>		
11	221 Term Deposits	-	-
	222 Canada Savings Bonds	-	-
	223 Other		
		<u>-</u>	<u>-</u>
	Total Short Term Investments	<u>\$ 125,719</u>	<u>\$ 275,000</u>

Conseil scolaire francophone provincial

Supplementary Information Year Ended June 30, 2005

			<u>2005</u>	<u>2004</u>
3.	<u>Prepaid Expenses</u>			
		<u>Current</u>		
11	141	Insurance		
	142	Municipal Service Fees	\$ -	\$ -
	143	Supplies	-	-
	144	Other		
		- Building Leases - July month	-	9,931
		- Workers' Compensation Commission	7,899	13,616
		- Salaries	-	3,631
		- Teachers in-service - advance	-	876
		- Airplane Tickets	-	1,520
		- Board meetings - advance	-	1,804
		- Moving expenses - advance	-	1,868
		- Other	-	2,698
			-	-
		<u>Capital</u>		
11	241	Other	\$ 7,899	\$ 35,944

1. PROFILE OF THE COMMUNITY

2.

3. THE COMMUNITY

4. THE COMMUNITY

5.

6.

7. THE COMMUNITY

8. THE COMMUNITY

9.

10.

11. THE COMMUNITY

12. THE COMMUNITY

13.

14.

15. THE COMMUNITY

16. THE COMMUNITY

17.

18.

19. THE COMMUNITY

20. THE COMMUNITY

21.

22.

23. THE COMMUNITY

24. THE COMMUNITY

25.

26.

27. THE COMMUNITY

28. THE COMMUNITY

29.

30.

31. THE COMMUNITY

32. THE COMMUNITY

33.

34.

35. THE COMMUNITY

36. THE COMMUNITY

37.

38.

39. THE COMMUNITY

40. THE COMMUNITY

41.

42.

43. THE COMMUNITY

44. THE COMMUNITY

45.

46.

47. THE COMMUNITY

48. THE COMMUNITY

49.

50.

51. THE COMMUNITY

52. THE COMMUNITY

53.

54.

55. THE COMMUNITY

56. THE COMMUNITY

57.

58.

59. THE COMMUNITY

60. THE COMMUNITY

61.

62.

63. THE COMMUNITY

64. THE COMMUNITY

65.

66.

67. THE COMMUNITY

68. THE COMMUNITY

69.

70.

71. THE COMMUNITY

72. THE COMMUNITY

73.

74.

75. THE COMMUNITY

76. THE COMMUNITY

77.

78.

79. THE COMMUNITY

80. THE COMMUNITY

81.



**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

RAPPORTS DES VÉRIFICATEURS

2005 06 30

這就是我們的民族精神，就是我們的民族魂！

我們要為民族的繁榮富強而奮鬥。

敬祝新年

**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL
DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**
ÉTATS FINANCIERS
30 JUIN 2005

CONTENU

	<u>Page</u>
Rapport des vérificateurs	1
État de la situation financière	2
État des résultats et déficit	3
État des flux de trésorerie	4
Notes afférentes aux états financiers	5 - 7

MI MUNDO EN DEDICAS A MI AMOR, MI AMOR
PODEMOS TRABAJAR JUNTOS

EN LAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

ESTRELLAS ESTRELLAS

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Nous avons vérifié l'état de la situation financière du Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador au 30 juin 2005, l'état des résultats et déficit et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil scolaire. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des renseignements probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables Canadiens suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du Conseil scolaire au 30 juin 2005 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables Canadiens généralement reconnus comme expliqué dans la note 2 afférente aux états financiers et sont conformes avec les normes de présentation établies pour les districts scolaires de la province de Terre-Neuve-et-Labrador par le ministère de l'Éducation.

NKHK Chartered Accountants

Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador), Canada
Le 31 août 2005

the polymerization reaction. The effect of the solvent on the polymerization rate is shown in Figure 1.

The effect of the monomer concentration on the polymerization rate is shown in Figure 2. The polymerization rate increases with increasing monomer concentration.

The effect of the temperature on the polymerization rate is shown in Figure 3. The polymerization rate increases with increasing temperature.

The effect of the initiator concentration on the polymerization rate is shown in Figure 4. The polymerization rate increases with increasing initiator concentration.

The effect of the diluent concentration on the polymerization rate is shown in Figure 5. The polymerization rate decreases with increasing diluent concentration.

The effect of the polymer concentration on the polymerization rate is shown in Figure 6. The polymerization rate decreases with increasing polymer concentration.

The effect of the monomer-to-initiator ratio on the polymerization rate is shown in Figure 7. The polymerization rate increases with increasing monomer-to-initiator ratio.

The effect of the diluent-to-monomer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 8. The polymerization rate decreases with increasing diluent-to-monomer ratio.

The effect of the polymer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 9. The polymerization rate decreases with increasing polymer-to-diluent ratio.

The effect of the monomer-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 10. The polymerization rate decreases with increasing monomer-to-polymer ratio.

The effect of the diluent-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 11. The polymerization rate decreases with increasing diluent-to-polymer ratio.

The effect of the polymer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 12. The polymerization rate decreases with increasing polymer-to-diluent ratio.

The effect of the monomer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 13. The polymerization rate decreases with increasing monomer-to-diluent ratio.

The effect of the diluent-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 14. The polymerization rate decreases with increasing diluent-to-polymer ratio.

The effect of the polymer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 15. The polymerization rate decreases with increasing polymer-to-diluent ratio.

The effect of the monomer-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 16. The polymerization rate decreases with increasing monomer-to-polymer ratio.

The effect of the diluent-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 17. The polymerization rate decreases with increasing diluent-to-polymer ratio.

The effect of the polymer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 18. The polymerization rate decreases with increasing polymer-to-diluent ratio.

The effect of the monomer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 19. The polymerization rate decreases with increasing monomer-to-diluent ratio.

The effect of the diluent-to-polymer ratio on the polymerization rate is shown in Figure 20. The polymerization rate decreases with increasing diluent-to-polymer ratio.

The effect of the polymer-to-diluent ratio on the polymerization rate is shown in Figure 21. The polymerization rate decreases with increasing polymer-to-diluent ratio.

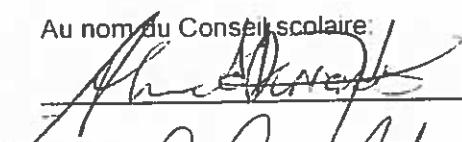
CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

État de la situation financière

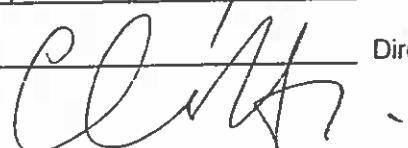
Au 30 juin 2005

	2005	2004
ACTIF		
Encaisse	155,819 \$	250,362 \$
Comptes à recevoir - gouvernements	51,734	46,723
- autres	30,988	32,060
- paye d'été	264,402	262,895
Dépenses payées d'avance	7,899	35,944
	510,842	627,984
Immobilisations (Note 3)	8,268,691	6,407,848
	8,779,533 \$	7,035,832 \$
PASSIF		
Comptes à payer	59,624 \$	18,012 \$
Comptes de régularisation		
Unités d'enseignants supplémentaires	146,539	
Autres	51,995	49,984
Vacances accumulées	46,490	41,665
Indemnité de cessation d'emploi (Note 4)	175,957	149,843
Responsabilité de paye d'été	264,402	262,895
Revenus reportés	83,167	111,367
	681,635	780,305
Revenu reporté se rapportant aux immobilisations (Note 5)	8,243,012	6,407,848
	8,924,647	7,188,153
Déficit	(145,114)	(152,321)
	8,779,533 \$	7,035,832 \$

Au nom du Conseil scolaire:



Présidente


Directeur de l'Éducation

— Між землями, між землями
 — але що тут відповісти? —
— Між землями, між землями
 — але що тут відповісти? —

— Що ж ти тут робиш, якщо можеш
 — але що тут відповісти? —
— Що ж ти тут робиш, якщо можеш
 — але що тут відповісти? —

— Що ж ти тут робиш, якщо можеш
 — але що тут відповісти? —
— Що ж ти тут робиш, якщо можеш
 — але що тут відповісти? —

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

État des résultats et déficit Exercice terminé le 30 juin 2005

	2005	2004
Revenus		
Gouvernement		
Fédéral	750,458 \$	600,000 \$
Provincial	1,449,843	1,467,470
Provincial - paie des enseignants	2,182,876	2,155,753
Amortissement de fonds gouvernemental	314,520	166,355
Compagnies minières	11,035	17,529
Association régionale de la côte Ouest	25,000	25,000
Programme de monitrices	38,770	47,463
Médiathèque – Industrie Canada	-	15,510
Centre des grands vents	72,548	-
Intérêts et autres	30,419	30,208
Total des revenus pour l'exercice	4,875,469	4,525,288
Moins: revenu reporté se rapportant aux immobilisations	57,433	19,047
Revenu net	4,818,036	4,506,241
Dépenses		
Fonctionnement	567,358	634,718
Services – fédéraux	573,148	468,452
Programmes – fédéraux	154,780	142,000
Amortissement d'immobilisations	317,373	166,355
Paie des enseignants	2,127,238	2,152,145
Transport scolaire	208,619	209,637
Concierge et entretien	227,696	170,532
Opérations - écoles	215,049	249,868
Opérations - centre des grands vents	83,875	-
Secrétariat	100,370	92,006
Dépenses pédagogiques gérés par les écoles	14,990	17,113
Dépenses pédagogiques gérés par le CSFP	47,342	37,967
Frais de déplacement – CSFP	26,361	27,580
Frais de déplacement – écoles	23,205	14,764
Réparation mineures	44,614	40,513
Autres	158	4,771
Financement du Labrador	10,029	6,438
Programme de monitrices	42,952	52,406
Total des dépenses pour l'exercice	4,785,157	4,487,265
Excédent des revenus sur les dépenses avant les items ci-dessous	32,879	18,976
Indemnité de cessation d'emploi d'enseignants	(25,672)	(12,993)
Excédent des revenus sur les dépenses	7,207	5,983
Déficit au début de l'exercice	(152,321)	(158,304)
Déficit à la fin de l'exercice	(145,114) \$	(152,321) \$

МАССИВА ВНОРДОУНГРУНДАХ
БОДОХДАА ГАРГААДААГААДАА
ХАРГААДАА ГАРГААДААГААДАА
ДААГААДАА ГАРГААДААГААДАА



**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL
DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

**État des flux de trésorerie
Exercice terminé le 30 juin 2005**

	2005	2004
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds – gouvernements	4,556,500 \$	5,003,870 \$
Rentrées de fonds – autres	177,772	135,710
Sorties de fonds – fournisseurs et salaires du personnel	(4,800,283)	(4,979,715)
	<hr/> (66,011)	<hr/> 159,865
Activités de financement		
Subventions immobilisations	2,149,684	1,917,114
	<hr/> 2,149,684	<hr/> 1,917,114
Activités d'investissement		
Acquisitions d'immobilisations	(2,178,216)	(1,917,114)
	<hr/> (2,178,216)	<hr/> (1,917,114)
(Diminution) augmentation de l'encaisse	 (94,543)	 159,865
Encaisse, début de l'exercice financier	250,362	90,497
Encaisse, fin de l'exercice financier	<hr/> 155,819 \$	<hr/> 250,362 \$

заговорил синий змей с ядовитым
головой ядом гадкий-змей-гадюка
и сказал: «Слушай, я тебе скажу
истину, о чудо-ребенок!»

«Что же это?» — спросил мальчик.
«Вот что: я тебе скажу истину, о чудо-ребенок!» —
сказал синий змей с ядовитым
головой ядом гадкий-змей-гадюка.
«Что же это?» — спросил мальчик.
«Вот что: я тебе скажу истину, о чудо-ребенок!» —
сказал синий змей с ядовитым
головой ядом гадкий-змей-гадюка.
«Что же это?» — спросил мальчик.
«Вот что: я тебе скажу истину, о чудо-ребенок!» —
сказал синий змей с ядовитым
головой ядом гадкий-змей-гадюка.
«Что же это?» — спросил мальчик.
«Вот что: я тебе скажу истину, о чудо-ребенок!» —
сказал синий змей с ядовитым
головой ядом гадкий-змей-гадюка.

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers

Au 30 juin 2005

1. Général

Le Conseil scolaire francophone possède les mêmes pouvoirs que les conseils scolaires anglophones. De plus, il a comme mandat de promouvoir la langue et la culture françaises parmi les francophones de la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

2. Conventions comptables

Les états financiers ci-joints ont été préparés selon une comptabilité par fonds qui est généralement acceptée pour les districts scolaires. La comptabilité par fonds se définit par "des procédures comptables selon lesquelles on se sert d'un groupe de comptes qui s'autobalance pour chaque fonds". Il est normal que les districts scolaires comptabilisent séparément l'activité de leur fonds de fonctionnement et leur fonds d'immobilisation.

Voici un sommaire des conventions comptables adoptées par le District, relatif à la comptabilité par fonds:

- a) Les allocations reçues par le District sont enregistrées soit dans le fonds de fonctionnement soit dans le fonds d'immobilisation selon leur provenance. Les allocations du ministère de l'Éducation sont traitées comme un revenu de fonctionnement tandis que celles de la EIC (Education Investment Corporation) sont enregistrées comme des revenus en immobilisation.
- b) Les immobilisations sont établis au prix coûtant et sont amorties au cours de leur durée d'utilisation.
- c) L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode linéaire basée sur le nombre d'exercices financiers suivant:

Édifices – Écoles	-	40 ans
Mobilier	-	10 ans
Équipement	-	10 ans
Ordinateurs	-	4 ans

- d) Les allocations gouvernementales se rapportant aux immobilisations sont reportées et amorties selon la même méthode utilisée pour les biens auxquels elles se rapportent.
- e) La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables canadiens généralement reconnus exige que la direction de la société prépare des estimations et des hypothèses qui influent sur les montant présentés dans les états financiers et les notes afférentes. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.
- f) Le Conseil scolaire a acquis, dans certain cas, des terrains pour ses bâtiments sans coût. Dans d'autres cas, le conseil a obtenu l'autorisation de se servir du terrain, sans devenir propriétaire, tant et aussi longtemps que les propriétés sont utilisées pour des fins pédagogiques. Dans le cas où le terrain constitue la propriété du Conseil, des déterminations de valeur de marché n'étaient pas possibles, ce qui signifie que la juste valeur marchande n'a pas été comptabilisée.

1815-1918 годов. Среди них были и те, кто не имел прямого участия в боевых действиях, но чьи заслуги в поддержании боевого духа и подрыве вражеского тыла заслуживали поощрения. Всего же было награждено 1700 человек.

Среди награжденных были и женщины. Так, Екатерина Борисова, мать погибшего сына, получила медаль «За храбрость» за то, что, несмотря на опасность, спасла из огня своего сына. Ее муж, Григорий Борисов, был награжден медалью «За храбрость» за то, что, несмотря на опасность, спас из огня своего сына.

Награды были вручены

в Краснодаре в торжественной обстановке. Всего, кроме пожизненной премии, было вручено 1700 медалей «За храбрость». Торжественное мероприятие прошло в Краснодаре в торжественной обстановке. Всего, кроме пожизненной премии, было вручено 1700 медалей «За храбрость».

В Краснодаре торжественно открыли памятник героям Первой мировой войны. Памятник установлен на территории Краснодарского краевого музея истории и культуры. На нем изображены солдаты, сражающиеся за свою Родину.

В Краснодаре торжественно открыли памятник героям Первой мировой войны. Памятник установлен на территории Краснодарского краевого музея истории и культуры. На нем изображены солдаты, сражающиеся за свою Родину.

Медаль	Почетное звание
«За храбрость»	Герой Труда Кубани
«За храбрость»	Герой Труда Кубани
«За храбрость»	Герой Труда Кубани

В Краснодаре торжественно открыли памятник героям Первой мировой войны. Памятник установлен на территории Краснодарского краевого музея истории и культуры. На нем изображены солдаты, сражающиеся за свою Родину.

В Краснодаре торжественно открыли памятник героям Первой мировой войны. Памятник установлен на территории Краснодарского краевого музея истории и культуры. На нем изображены солдаты, сражающиеся за свою Родину.

В Краснодаре торжественно открыли памятник героям Первой мировой войны. Памятник установлен на территории Краснодарского краевого музея истории и культуры. На нем изображены солдаты, сражающиеся за свою Родину.

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers

Au 30 juin 2005

3. Immobilisations

	Coût	Amortissement cumulée	Valeur nette	2004
	Coût	Amortissement cumulée	Valeur nette	Valeur nette
Édifices – Écoles	11,051,437 \$	3,025,147 \$	8,026,290 \$	6,291,952 \$
Mobilier – Écoles	71,234	26,295	44,939	24,414
Mobilier – Administration	32,294	23,714	8,580	11,809
Équipement – Écoles	144,797	34,374	110,423	44,541
Équipement – Administration	61,600	27,900	33,700	11,329
Ordinateurs – Écoles	158,001	137,211	20,790	16,458
Ordinateurs – Administration	119,347	95,378	23,969	7,345
	11,638,710 \$	3,370,019 \$	8,268,691 \$	6,407,848 \$

En conformité avec le traitement recommandé par le Conseil du trésor de la province de Terre-Neuve-et-Labrador, les bâtiments scolaires contribués sous le contrôle du Conseil d'un coût de 11,051,437\$ ont été comptabilisés comme immobilisations. Le montant de ces actifs a été inclus comme une contribution au financement reporté se rapportant aux immobilisations.

4. Indemnité de cessation d'emploi

Suite à une directive faite par le ministère de l'Éducation, le Conseil scolaire inclut dans le passif l'indemnité de cessation d'emploi pour son personnel. Cette obligation se compose des montants suivants:

	2005	2004
Personnel enseignant	140,259 \$	114,587 \$
Personnel non-enseignant	35,698	35,256
	175,957 \$	149,843 \$

Le paiement actuel de l'indemnité de cessation d'emploi au personnel enseignant sera financé séparément par le ministère de l'Éducation, tandis que le paiement de l'indemnité de cessation d'emploi au personnel non-enseignant proviendra des revenus d'opération annuels du Conseil.

ионом для выполнения этого задания.
ПОДАРОК - это залог бы-
зопасности твоего дома, в буд-
ущем и сча-



Самое главное, что мы можем предложить тебе в плане об-
разования - это создание оптимальных условий для
изучения языка и культуры, а также обмена опытом
с нашими преподавателями, которые имеют большой
стаж работы в сфере языкового образования.

Наша школа получила

Большое количество положительных отзывов от наших учеников, которые высоко оценили нашу методику обучения и нашу поддержку.



Мы уверены, что ты будешь очень рад, если будешь изучать языки в нашей школе. Ты будешь получать качественное образование, а также будешь иметь возможность познакомиться с новыми людьми и сделать новые друзья.

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers
Au 30 juin 2005

5. Revenu reporté se rapportant aux immobilisations

Le revenu reporté représente le financement reçu pour l'acquisition des immobilisations et s'amortit pendant la durée d'utilisation des immobilisations auxquelles il se rapporte. Les changements durant l'exercice sont comme suit:

	2005	2004
Solde, début de l'exercice	6,407,848 \$	4,657,089 \$
Revenu reporté – fonds d'administration	57,433	19,047
Revenu reporté – contributions	2,092,251	1,898,067
Moins: Amortissement	<u>(314,520)</u>	<u>(166,355)</u>
 Solde, fin de l'exercice	 8,243,012 \$	 6,407,848 \$

